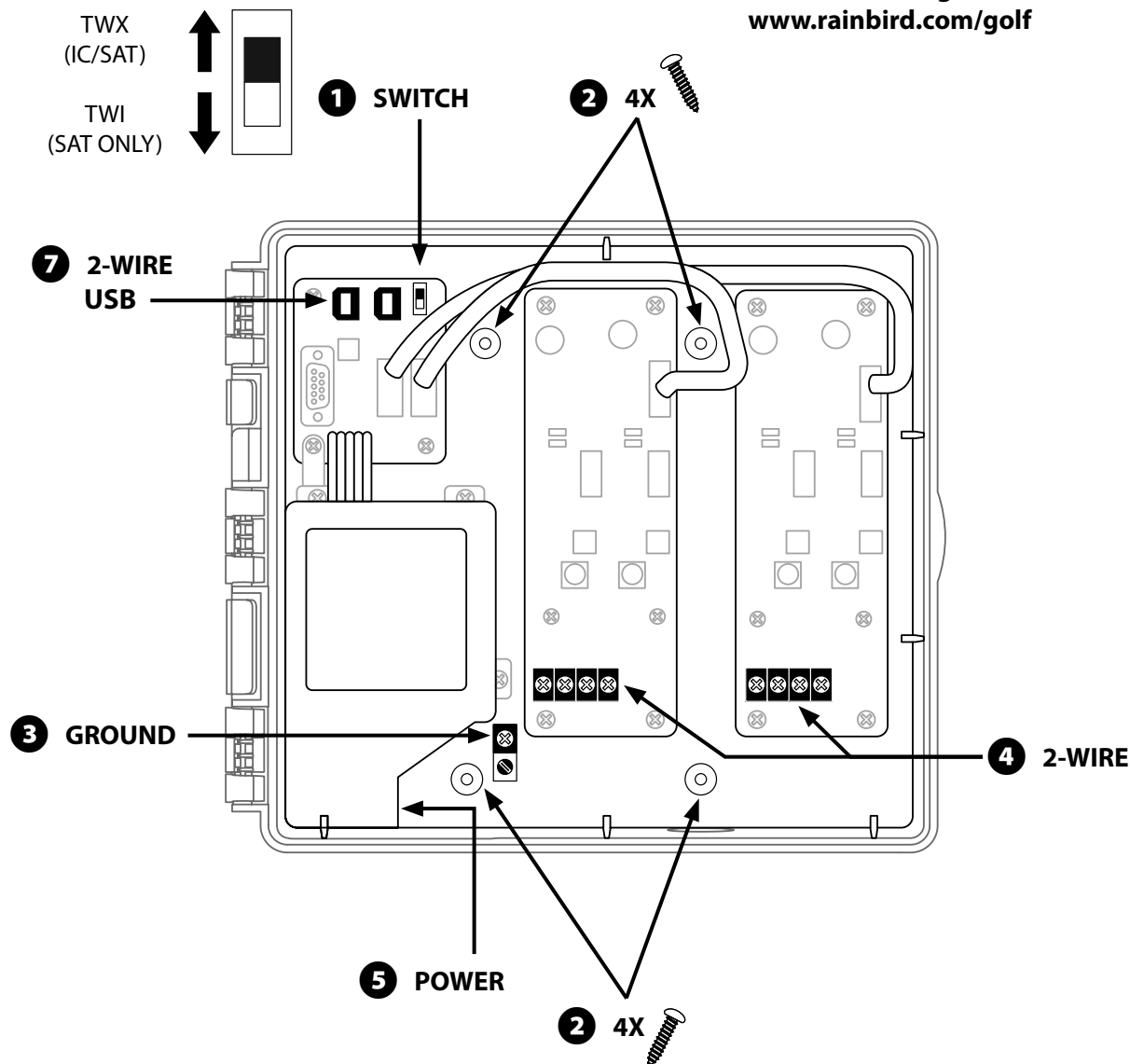


English



## Integrated Control Interface Plus (ICI+) Installation Guide

- 1 Toggle the communication protocol switch to the correct setting:
  - A. TWX (for IC System™ and/or Satellite System with IFX Boards)
  - B. TWI (for Satellite System with IFB Boards)
- 2 Mount the ICI+ to the wall using the provided screws (indoor installation only)
- 3 Connect ICI+ Ground
- 4 Connect field wiring (Two-Wire models only)
- 5 Plug in the power cord and turn the switch on
- 6 Install Central Control software (version 8.1 or later) in the computer and open the program
- 7 Attach USB cables
  - ICI+ Two-Wire
- 8 Verify communication with the Central Control computer



Find the full ICI+ user manual and trouble shooting information at [www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Phone: (520) 741-6100  
Fax: (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Phone: (626) 812-3400  
Fax: (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Phone: (626) 963-9311  
Fax: (626) 852-7343

**Rain Bird Technical Services**  
(800) RAINBIRD (U.S. and Canada)  
**Specification Hotline**  
800-458-3005 (U.S. and Canada)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

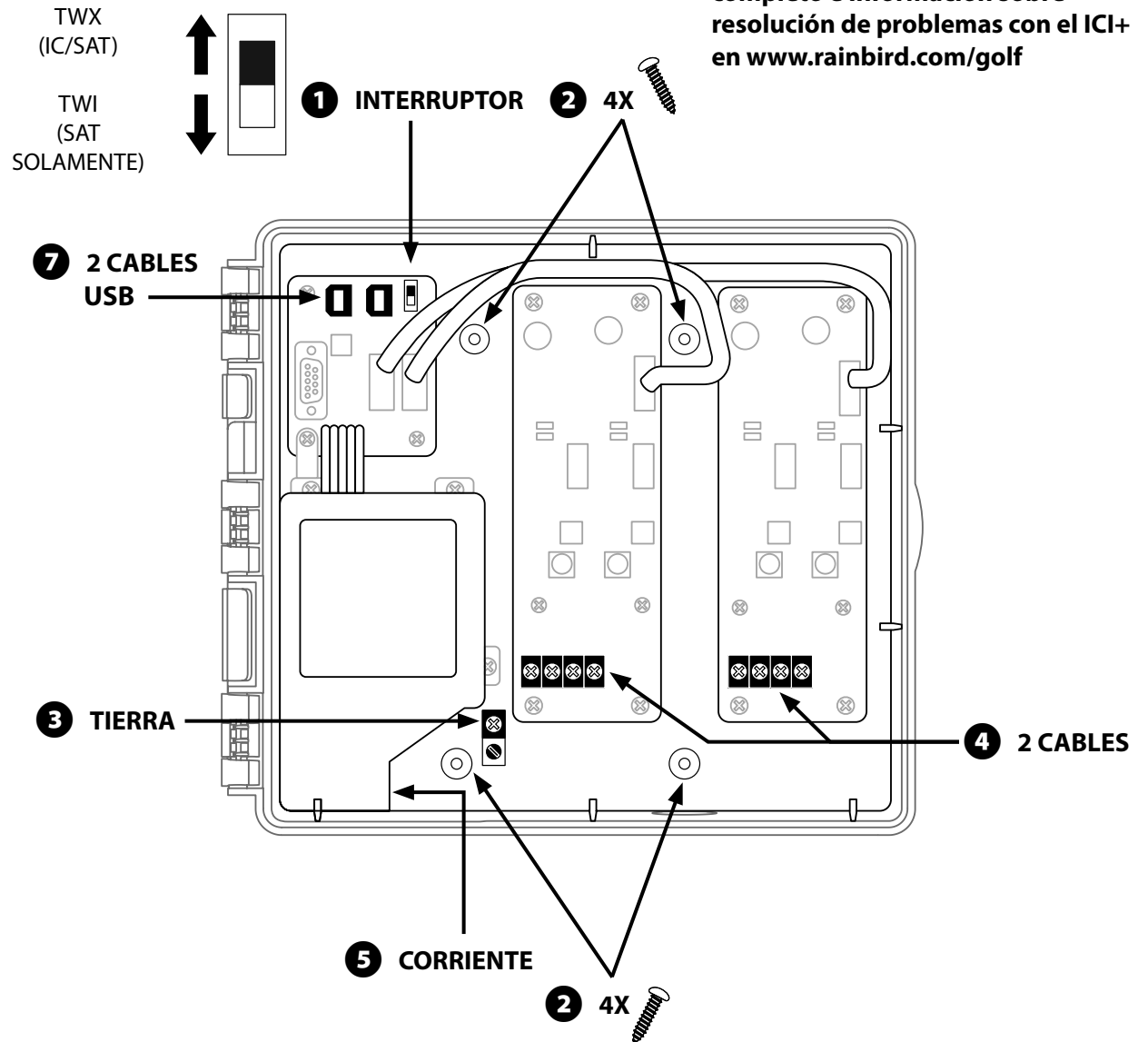
® Registered trademark of Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Español



## Guía de instalación del ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Cambie el interruptor de protocolo de comunicación a la posición correcta:
  - A. TWX (para IC System™ o para un Sistema Satélite con circuito IFX)
  - B. TWI (para Sistema Satélite con circuito IFB)
- 2 Monte el ICI+ en la pared usando los tornillos proporcionados (solamente instalación interior)
- 3 Conecte la toma de tierra del ICI+
- 4 Conecte el cableado sobre el terreno (solamente modelos de dos cables)
- 5 Enchufe el cable de corriente y encienda el interruptor
- 6 Instale el software Central Control (versión 8.1 o superior) en el ordenador y abra el programa
- 7 Conecte los cables
  - USB - ICI+ Dos cables
- 8 Compruebe la comunicación con el ordenador de Central Control



Encuentre el manual del usuario completo e información sobre resolución de problemas con el ICI+ en [www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Teléfono: (520) 741-6100  
Fax: (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Teléfono: (626) 812-3400  
Fax: (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Teléfono: (626) 963-9311  
Fax: (626) 852-7343

**Servicio técnico de Rain Bird**  
(800) RAINBIRD (EE. UU y Canadá)  
**Teléfono para especificaciones**  
800-458-3005 (EE. UU y Canadá)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

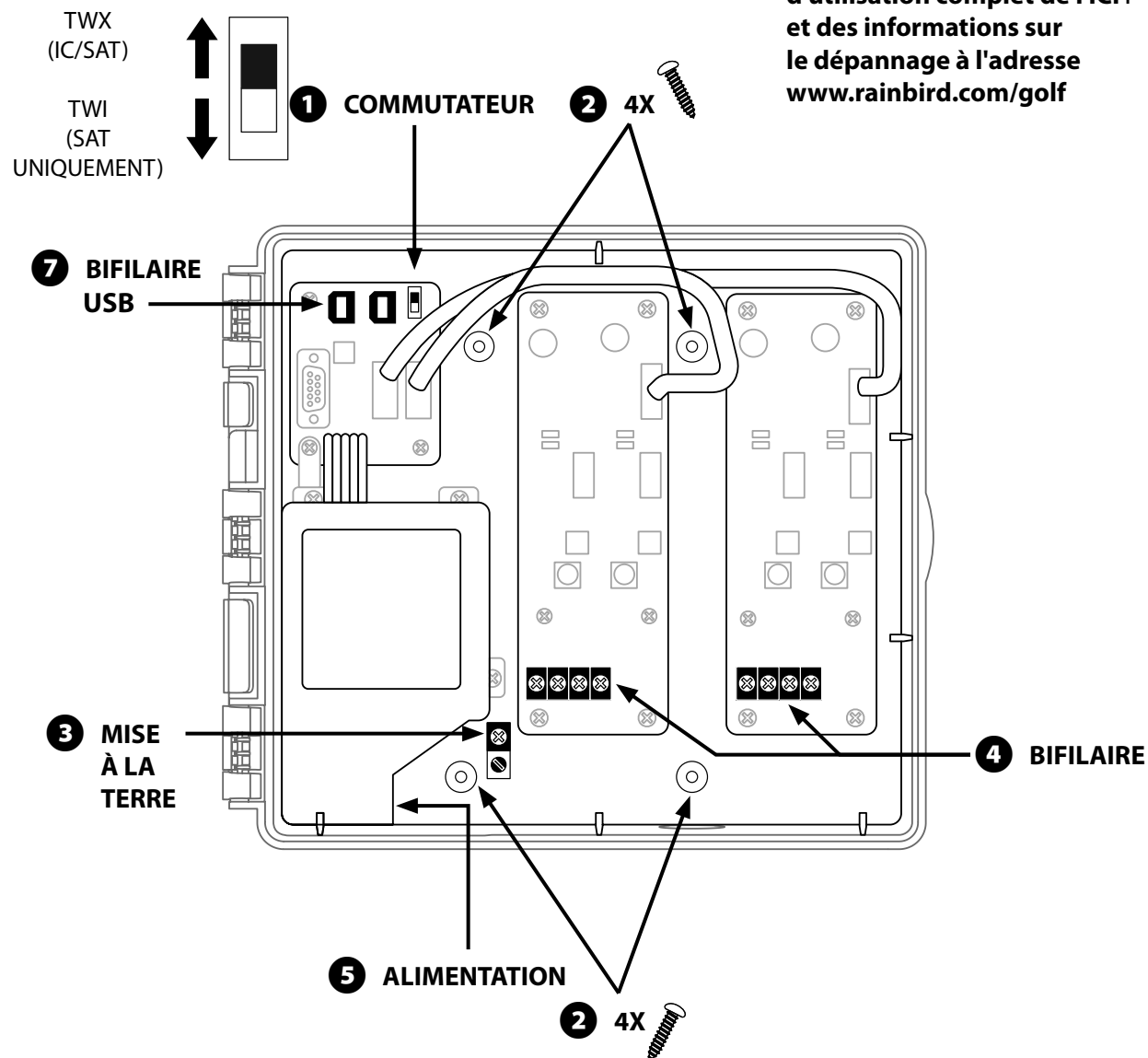
® Marca registrada de Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Français



## Guide d'installation de l'ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Réglez le commutateur du protocole de communication sur le bon paramètre :
  - A. TWX (pour l'IC System™ et/ou le système Satellite avec des cartes IFX)
  - B. TWI (pour le système Satellite avec des cartes IFB)
- 2 Fixez l'ICI+ au mur à l'aide des vis fournies (installation à l'intérieur uniquement)
- 3 Raccordez la mise à la terre de l'ICI+
- 4 Branchez les fils du site (modèles bifilaires uniquement)
- 5 Branchez le câble d'alimentation et mettez le commutateur sur Marche
- 6 Installez le logiciel Central Control (version 8.1 ou ultérieure) sur l'ordinateur et ouvrez le programme
- 7 Branchez les câbles
  - USB - ICI+ bifilaire
- 8 Vérifiez la communication avec l'ordinateur Central Control



Vous trouverez le manuel  
d'utilisation complet de l'ICI+  
et des informations sur  
le dépannage à l'adresse  
[www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson - AZ 85756  
Téléphone : (520) 741-6100  
Fax : (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Téléphone : (626) 812-3400  
Fax : (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Téléphone : (626) 963-9311  
Fax : (626) 852-7343

**Services techniques de Rain Bird**  
(800) RAINBIRD (États-Unis et Canada)

**Ligne d'aide à propos des  
caractéristiques**  
800-458-3005 (États-Unis et Canada)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

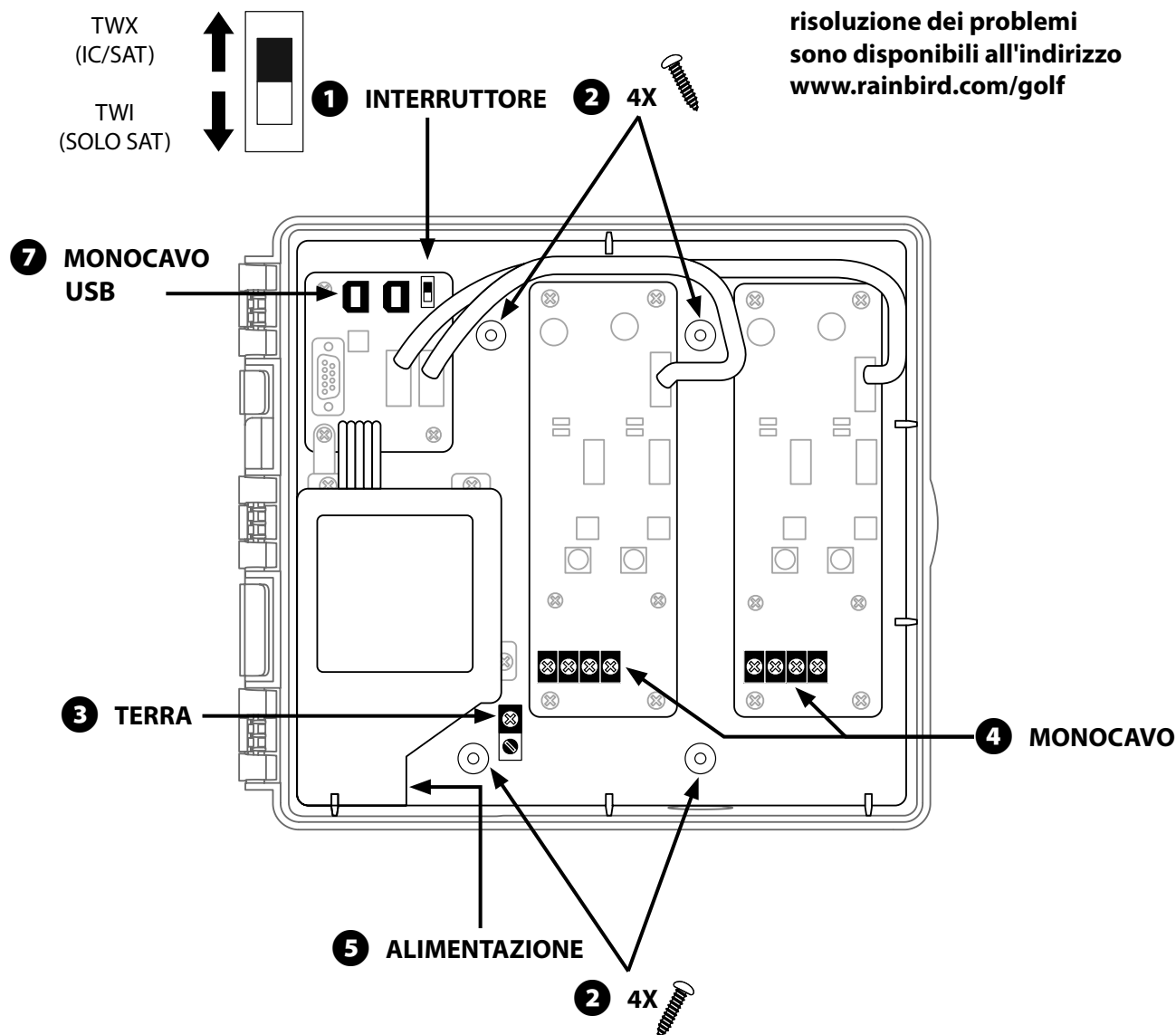
® Marque déposée de Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Italiano

# RAIN BIRD®

## Guida all'installazione del ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Spostare l'interruttore del protocollo di comunicazione sull'impostazione corretta:
  - A. TWX (per IC System™ e/o Satellite System con schede IFX)
  - B. TWI (per Satellite System con schede IFB)
- 2 Montare ICI+ alla parete utilizzando le viti in dotazione (solo installazione in ambienti interni)
- 3 Collegare la messa a terra del ICI+
- 4 Collegare i cavi di comunicazione provenienti dal campo (solo modelli monocavo)
- 5 Collegare il cavo di alimentazione e ruotare l'interruttore su ON
- 6 Installare il software Central Control (versione 8.1 o successiva) nel computer e aprire il programma
- 7 Collegare i cavi USB
  - Modello ICI+ con monocavo
- 8 Verificare la comunicazione con il computer Central Control



**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Telefono: +1 (520) 741-6100  
Fax: +1 (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Telefono: +1 (626) 812-3400  
Fax: +1 (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Telefono: +1 (626) 963-9311  
Fax: +1 (626) 852-7343

**Servizi tecnici Rain Bird**  
(800) RAINBIRD (USA e Canada)

**Linea telefonica specifiche**  
800-458-3005 (USA e Canada)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

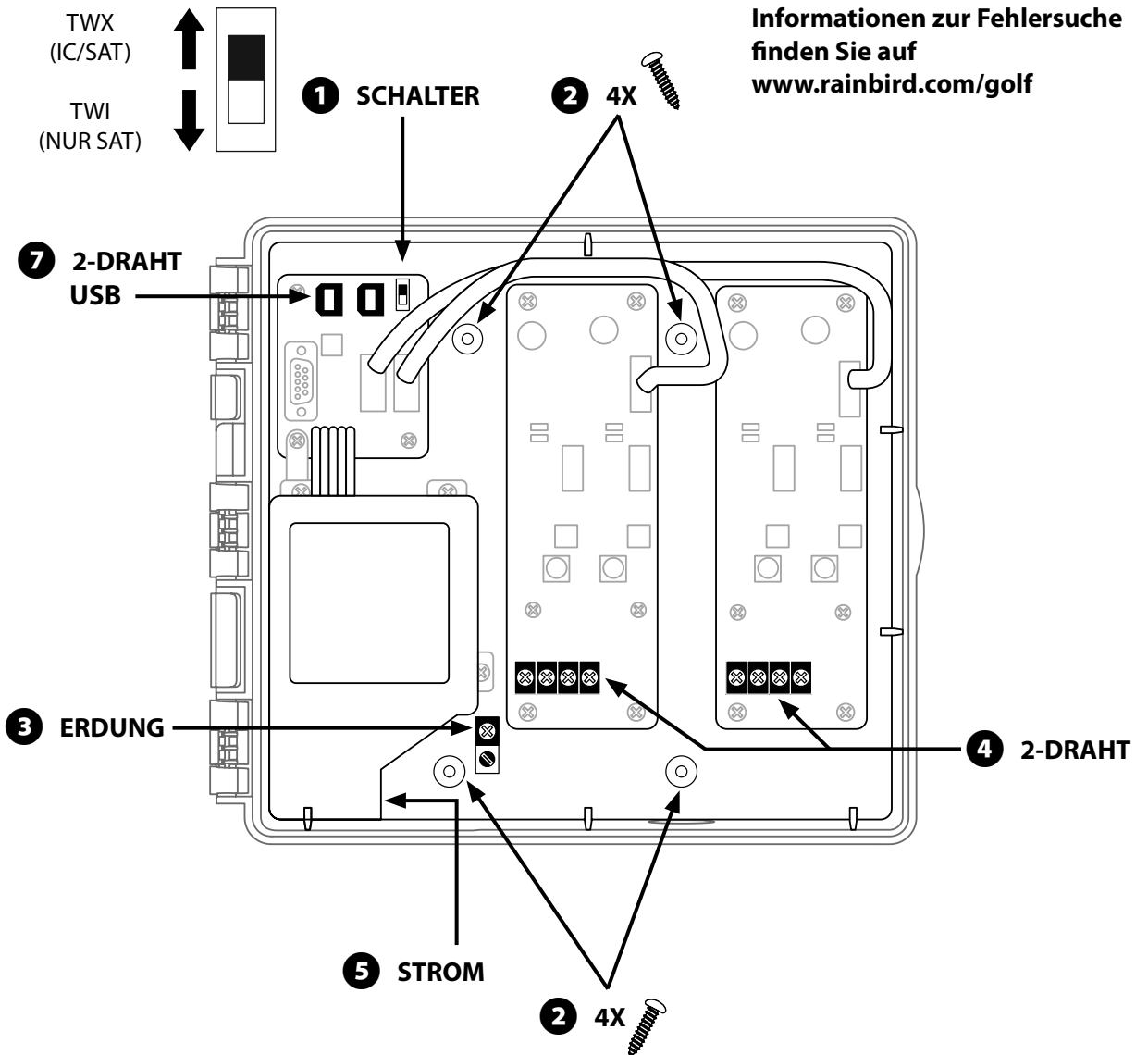
® Marchio di fabbrica registrato di Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Deutsch



## Installationsanleitung für das ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Stellen Sie den Kommunikationsprotokollschalter in die gewünschte Position:
  - A. TWX (für IC System™ und/oder Satellitensystem mit IFX Boards)
  - B. TWI (für Satellitensystem mit IFB Boards)
- 2 Befestigen Sie das ICI+ mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Wand (nur zur Inneninstallation geeignet)
- 3 Verbinden Sie das ICI+ mit der Erdung
- 4 Schließen Sie die Feldleitungen an (nur bei 2-Draht-Modellen)
- 5 Schließen Sie das Stromkabel an und stellen Sie den Schalter in Position EIN
- 6 Installieren Sie die Central Control Software (Version 8.1 oder höher) auf dem Computer und öffnen Sie das Programm
- 7 Verbinden Sie die
  - USB-Kabel ICI+ 2-Draht
- 8 Überprüfen Sie die Kommunikation mit dem Central Control Computer



Das vollständige ICI+  
Benutzerhandbuch sowie die  
Informationen zur Fehlersuche  
finden Sie auf  
[www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Telefon: +1 (520) 741-6100  
Fax: +1 (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Telefon: +1 (626) 812-3400  
Fax: +1 (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Telefon: +1 (626) 963-9311  
Fax: +1 (626) 852-7343

**Rain Bird Technischer Kundendienst**  
(800) RAINBIRD (USA und Kanada)  
**Spezifikationshotline**  
800-458-3005 (USA und Kanada)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

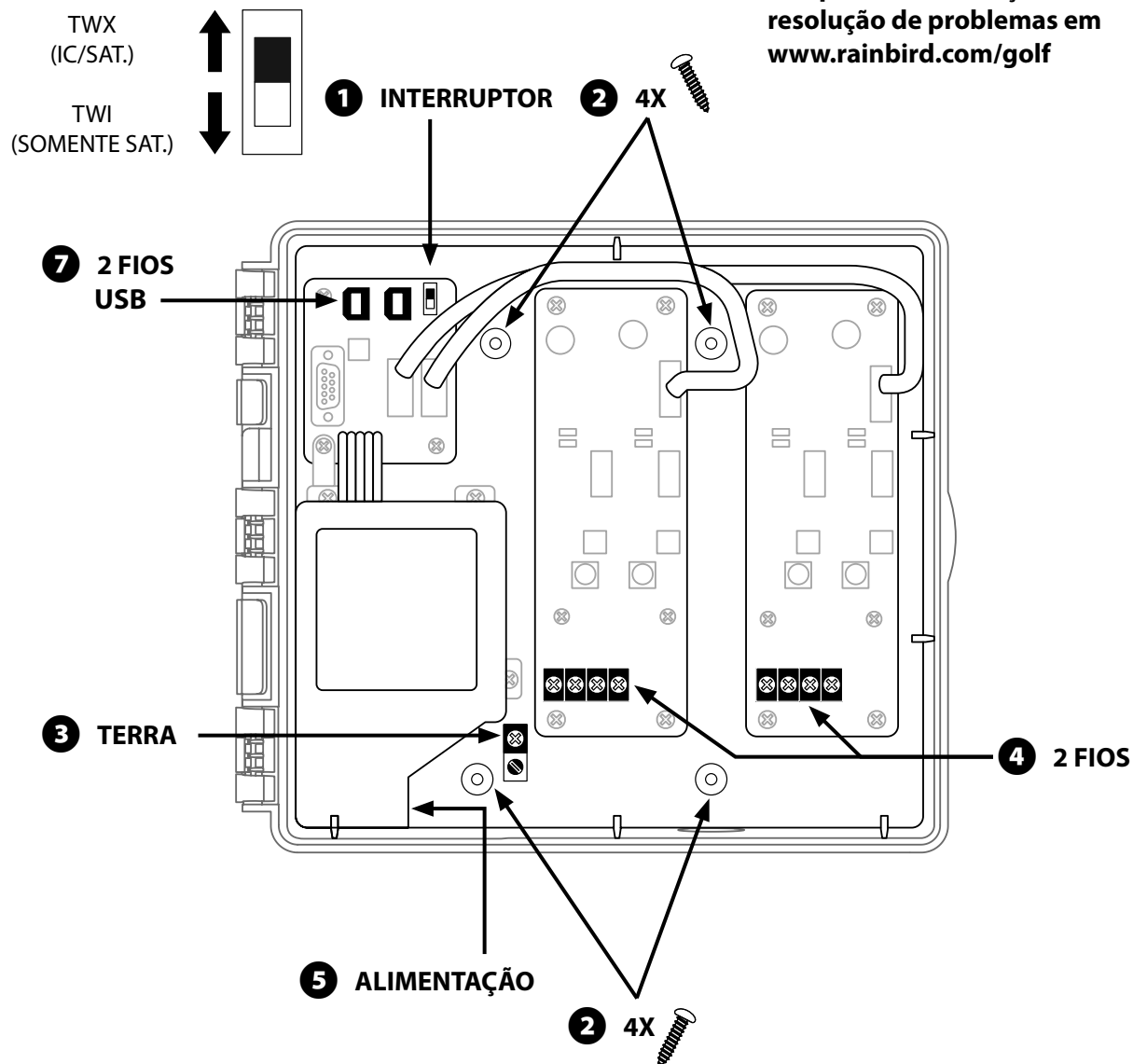
® Registrierte Marke der Rain Bird Corporation  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Português



## Guia de Instalação da ICI+ (Interface de Módulo de Controle Integrado Plus)

- 1 Alterne o interruptor do protocolo de comunicação para a definição correta:
  - A. TWX (para IC System™ e/ou sistema via satélite com placas IFX)
  - B. TWI (para sistema via satélite com placas IFB)
- 2 Instale o ICI+ na parede utilizando os parafusos fornecidos (somente para instalação interior)
- 3 Conecte o terra do ICI+
- 4 Conecte os cabos de campo (somente modelos de 2 fios)
- 5 Conecte o cabo de alimentação e ligue o interruptor
- 6 Instale o software Central Control (versão 8.1 ou superior) no computador e abra o programa
- 7 Conecte os cabos
  - USB - ICI+ 2 fios
- 8 Verifique a comunicação com o computador Central Control



Encontre o manual de instruções completo e informação sobre resolução de problemas em [www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Telefone: +1 (520) 741-6100  
Fax: (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Telefone: +1 (626) 812-3400  
Fax: (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Telefone: +1 (626) 963-9311  
Fax: (626) 852-7343

**Rain Bird Technical Services**  
(800) RAINBIRD (EUA e Canadá)  
**Linha direta para especificações**  
800-458-3005 (EUA e Canadá)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

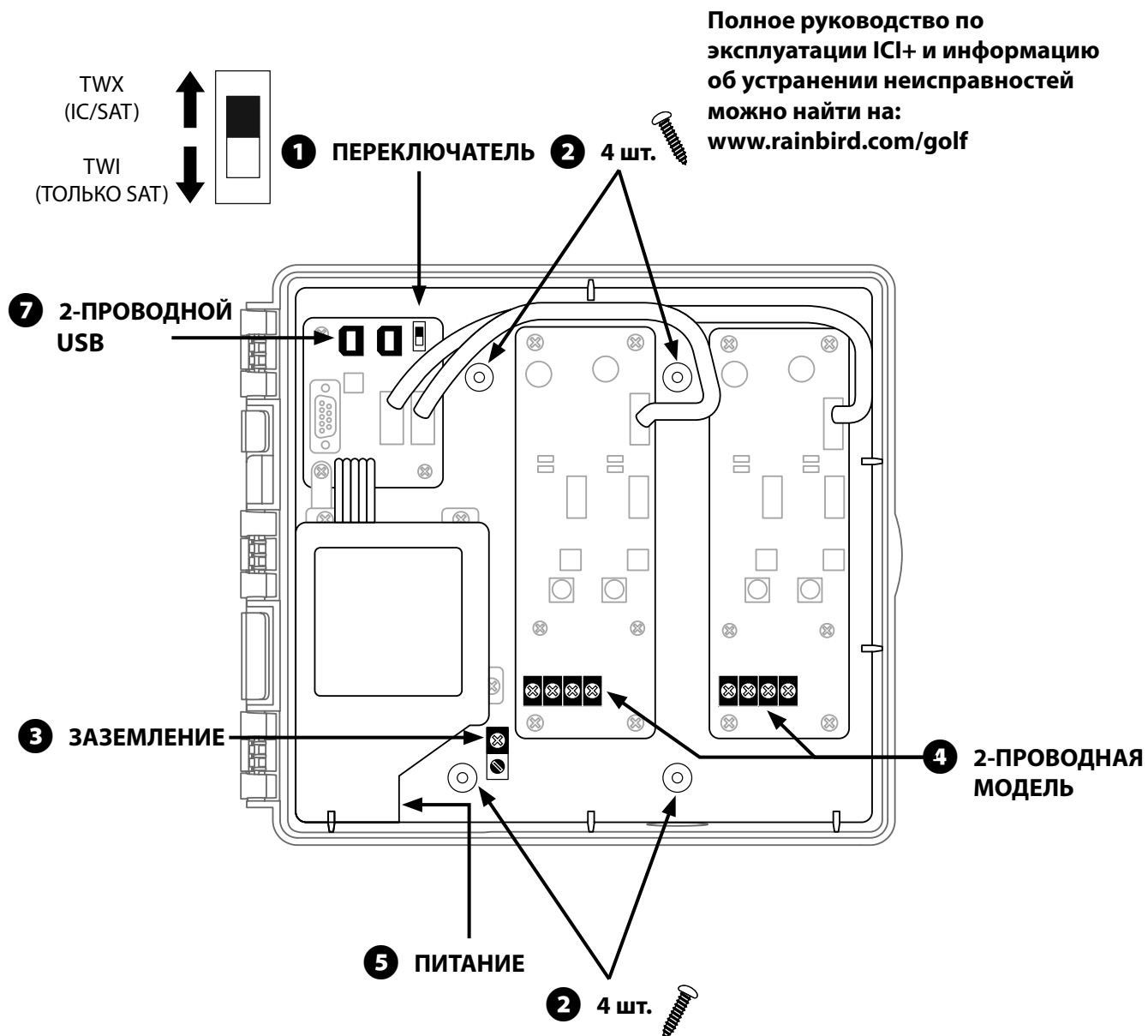
® Marca registrada da Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Rev. 10/19

Русский



## Руководство по установке ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Переведите переключатель протокола связи в нужное положение:
  - A. TWX (для IC System™ и/или системы Satellite с платами IFX)
  - B. TWI (для системы Satellite с платами IFB)
- 2 Установите ICI+ на стене с помощью прилагающихся винтов (только для монтажа в помещении)
- 3 Подключите заземление ICI+
- 4 Подключите полевую проводку (только для двухпроводных моделей)
- 5 Подключите шнур питания и включите контроллер
- 6 Установите Central Control (версию 8.1 или новее) и откройте программу
- 7 Подключите кабели USB
  - Двухпроводная модель ICI+
- 8 Убедитесь в наличии связи с компьютером Central Control



Полное руководство по эксплуатации ICI+ и информацию об устранении неисправностей можно найти на: [www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)

**Rain Bird Corporation**  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
Тел.: +1 (520) 741-6100  
Факс: +1 (520) 741-6522

**Rain Bird Corporation**  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
Тел.: +1 (626) 812-3400  
Факс: +1 (626) 812-3411

**Rain Bird International**  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
Тел.: +1 (626) 963-9311  
Факс: +1 (626) 852-7343

**Rain Bird Technical Services**  
(800) RAINBIRD (на территории США и Канады)

**Техническая горячая линия**  
800-458-3005 (на территории США и Канады)

The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

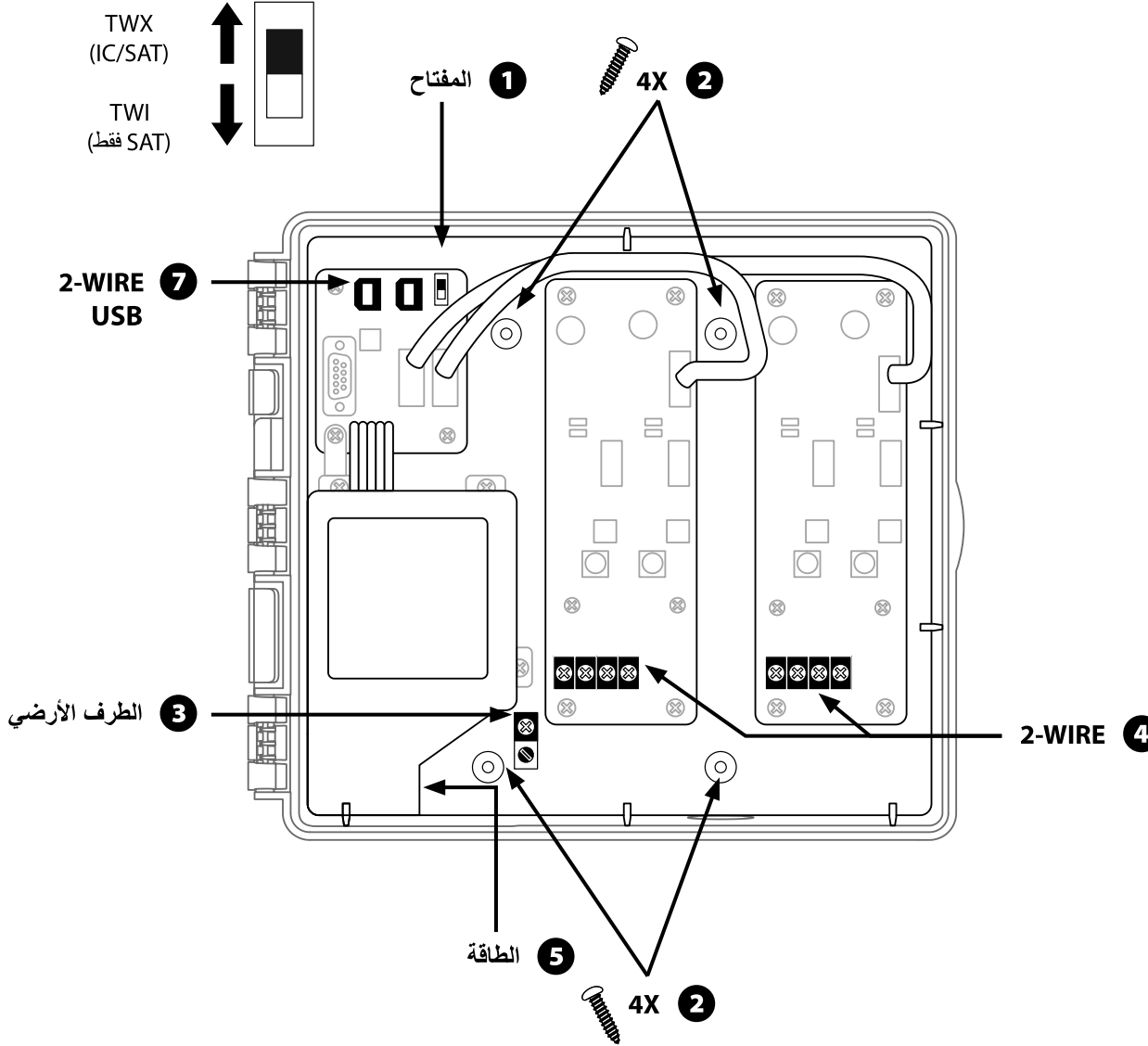
® Зарегистрированный товарный знак Rain Bird Corp.  
© 2019 Rain Bird Corporation 640342 Ред. 10/19



## دليل تركيب Integrated Control Interface Plus (ICI+)

1. قم بتحميل مفتاح بروتوكول الاتصال إلى الإعداد الصحيح:  
أ. لنظام IC System™ و/أو نظام TWX (لنظام Satellite System مع IFX Boards)  
ب. لنظام Satellite System مع IFB Boards (لنظام Satellite System مع IFB Boards)
2. قم بتركيب ICI+ في الحائط باستخدام البراغي المزودة (التركيب الداخلي فقط)
3. قم بتوصيل الطرف الأرضي لـ ICI+
4. قم بتوصيل الأسلاك الميدانية (طرازات Two-Wire فقط)
5. قم بتوصيل سلك الطاقة وإدارة المفتاح إلى وضع التشغيل
6. قم بتنصيب برنامج Central Control (الإصدار 8.1 أو أحدث) في الكمبيوتر وافتح البرنامج
7. بتوصيل كبلات USB أو ICI+ Two-Wire
8. تحقق من الاتصال بكمبيوتر Central Control

يمكن الاطلاع على دليل مستخدم ICI+ الكامل ومعلومات استكشاف الأعطال وإصلاحها في [www.rainbird.com/golf](http://www.rainbird.com/golf)



The Intelligent Use of Water™  
[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)

® علامة تجارية مسجلة لشركة Rain Bird Corp.  
© حقوق الطبع والنشر 2019 لشركة Rain Bird  
المراجعة 10/19 640342

قسم الخدمات الفنية بشركة Rain Bird  
(800) RAINBIRD (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا)

الخط الساخن للمواصفات  
(800) 458-3005 (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا)

Rain Bird International  
1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
الهاتف: (626) 963-9311  
الفاكس: (626) 852-7343

Rain Bird Corporation  
970 West Sierra Madre Avenue  
Azusa, CA 91702  
الهاتف: (626) 812-3400  
الفاكس: (626) 812-3411

Rain Bird Corporation  
6991 E. Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
الهاتف: (520) 741-6100  
الفاكس: (520) 741-6522